

Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Bundesgerichtshof (Duitsland) op 18 november 2013 — Coty Germany GmbH/Stadtparkasse Magdeburg

(Zaak C-580/13)

(2014/C 31/04)

Procestaal: Duits

Verwijzende rechter

Bundesgerichtshof

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Coty Germany GmbH

Verwerende partij: Stadtparkasse Magdeburg

Prejudiciële vraag

Moet artikel 8, lid 3, sub e, van richtlijn 2004/48/EG ⁽¹⁾ aldus worden uitgelegd dat deze bepaling in de weg staat aan een nationale regeling die in een geval als het hoofdgeding een bankinstelling toestaat om met een beroep op het bankgeheim te weigeren om informatie als bedoeld in artikel 8, lid 1, sub c, van deze richtlijn te verstrekken over de naam en het adres van een rekeninghouder?

⁽¹⁾ Richtlijn 2004/48/EG van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 betreffende de handhaving van intellectuele-eigendomsrechten (PB L 157, blz. 45).

Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Cour de cassation (Frankrijk) op 19 november 2013 — Directeur général des finances publiques, Mapfre warranty SpA/Mapfre asistencia compania internacional de seguros y reaseguros, Directeur général des finances publiques

(Zaak C-584/13)

(2014/C 31/05)

Procestaal: Frans

Verwijzende rechter

Cour de cassation

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partijen: Directeur général des finances publiques, Mapfre warranty SpA

Verwerende partijen: Mapfre asistencia compania internacional de seguros y reaseguros, Directeur général des finances publiques

Prejudiciële vraag

Moeten de artikelen 2 en 13, B, sub a, van de Zesde Richtlijn 77/388/EEG ⁽¹⁾ van de Raad van 17 mei 1977 (77/388 EEG) aldus worden uitgelegd dat de verrichting die erin bestaat dat een marktdeelnemer die onafhankelijk is van de wederverkoper van tweedehandsauto's, tegen betaling van een vast bedrag garantie biedt bij mechanische defecten die kunnen ontstaan aan bepaalde onderdelen van de tweedehandsauto, valt binnen de categorie verzekeringsverrichtingen die zijn vrijgesteld van de belasting over de toegevoegde waarde, of integendeel binnen de categorie diensten?

⁽¹⁾ Zesde Richtlijn 77/388/EEG van de Raad van 17 mei 1977 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen der lidstaten inzake omzetbelasting — Gemeenschappelijk stelsel van belasting over de toegevoegde waarde: uniforme grondslag (PB L 145, blz. 1).

Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Juzgado de Primera Instancia n° 2 de Santander (Spanje) op 25 november 2013 — Banco Bilbao Vizcaya Argentaria SA/Fernando Quintano Ujeta en María Isabel Sánchez García

(Zaak C-602/13)

(2014/C 31/06)

Procestaal: Spaans

Verwijzende rechter

Juzgado de Primera Instancia n° 2 de Santander

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Banco Bilbao Vizcaya Argentaria SA

Verwerende partijen: Fernando Quintano Ujeta en María Isabel Sánchez García

Prejudiciële vragen

- 1) Dient de nationale rechter die vaststelt dat het in een overeenkomst vervatte beding inzake verdragingsrente oneerlijk is, krachtens richtlijn 93/13/EEG ⁽¹⁾ van de Raad van 5 april 1993 betreffende oneerlijke bedingen in consumentenovereenkomsten, meer bepaald de artikelen 6, lid 1, en 7, lid 1, daarvan, met het oog op de bescherming van consumenten en gebruikers overeenkomstig de beginselen van gelijkwaardigheid en doeltreffendheid, elke verdragingsrentevoet ongedig te verklaren, ook wanneer die resulteert uit de subsidiaire toepassing van een nationale bepaling als artikel 1108 van de Spaanse Código Civil, de tweede overgangsbepaling van Ley 1/2013 juncto artikel 114 van de Ley Hipotecaria, of artikel 4 RDL 6/2012, zonder zich gebonden te achten aan de herberekening waartoe de verkoper in voorkomend geval op grond van de tweede overgangsbepaling van Ley 1/2013 is overgegaan?